



**LANDESVERBAND PFERDESPORT BERLIN-BRANDENBURG E.V.**

**Mitglied in der Deutschen Reiterlichen Vereinigung e.V. (FN)**

Passenheimer Straße 30 ♦ 14053 Berlin ♦ Telefon: 030/300 922 10 ♦ Telefax: 300 922 20

Internet: [www.lpbb.de](http://www.lpbb.de)

Für Trainer und alle Interessierten

## *„English for Horse People“ - All about Horses -*

**20. September 2018**

**18:00 – ca. 21:00 Uhr**

**Reiterhaus Berlin, Passenheimer Str. 30, 14053 Berlin**

Referentin: **Monika Laarmann** (Fachübersetzerin Wirtschaft/Recht/Pferdesport)

Ist ‚Großpferd‘ wirklich ein ‚big horse‘? Ist derjenige, der ein Pferd führt, tatsächlich ein ‚horse walker‘? Und wo finden wir eine ‚horse box‘? ‚Ankaufsuntersuchung‘ ist auf Englisch bitte noch mal was?

Wenn Sie alle diese Fragen problemlos richtig beantworten können, sind Sie bereits Experte. Für alle anderen bieten wir dieses Seminar: Wortschatz rund um das Pferd, Haltung, Fütterung, Pflege u.a.

Wir erarbeiten gemeinsam einen Wortschatz für den alltäglichen Gebrauch rund um die Themen Pferd, Haltung, Pflege, Fütterung etc. Die Referentin, Monika Laarmann, ist ambitionierte Freizeitreiterin mit eigenem Pferd und Übersetzerin zahlreicher Pferdebücher. (Näheres zur Referentin unter [www.monikalaarmann.de](http://www.monikalaarmann.de))

Das Seminar ist anerkannt zur Trainerlizenz-Verlängerung mit **4 LE** (Lerneinheiten) im Profil 3. Wir bitten um **Anmeldung bis zum 3.09.2018** Die Teilnahmegebühr beträgt für **Vereinsmitglieder aus dem Verbandsbereich Berlin-Brandenburg 30,00 €**, für andere 45,00 €. Die Anmeldung ist nur verbindlich mit der Zahlung der Teilnahmegebühr und erfolgt per Überweisung. Bankverbindung: Sparkasse Spree-Neiße, IBAN: DE68 1805 0000 3212 100760, SWIFT-BIC: WELADED1CBN.

Fax: (0 30) 30 09 22-20, Tel.: (0 30) 30 09 22-15 (C. Büchling), E-Mail: [buechling@lpbb.de](mailto:buechling@lpbb.de)

**!! Die Teilnehmerzahl ist begrenzt !!**

✂-----✂----- bitte ausschneiden und absenden -----✂-----✂-----

### *„English for Horse People - All about Horses“*

Ich melde mich verbindlich an zum Seminar am **20. September 2018**, die Teilnahmegebühr in Höhe von  € 30,00  € 45,00 wird auf das Konto des Landesverbandes überwiesen.

Name: ..... Geburtsdatum: .....

Straße: ..... PLZ/Ort: .....

Telefon: ..... EMail: .....

Verein: ..... Funktion: .....

Die allgemeinen Teilnahmebedingungen und Informationen zum Datenschutz habe ich gelesen und ich bin einverstanden.

Datum: ..... Unterschrift: .....

**Einsenden an den Landesverband Pferdesport Berlin-Brandenburg, Passenheimer Straße 30, 14053 Berlin  
-auch per FAX oder E-Mail möglich!-**

## **Allgemeine Teilnahmebedingungen und Informationen zum Datenschutz für Seminare des Landesverband Pferdesport Berlin-Brandenburg e.V.**

### **Verbindliche Anmeldung**

Ihre Anmeldung ist nur verbindlich mit Zahlung der Teilnehmergebühr. Die Zahlung ist ohne weitere Aufforderung zu leisten. Eine Rechnungsausstellung erfolgt in der Regel nicht. Bei Vergabe begrenzter Teilnehmerplätze haben die verbindlichen Anmeldungen Vorrang.

Sollte ein Seminar ausgebucht sein, erhalten Sie umgehend eine Benachrichtigung. Bereits gezahlte Seminargebühren werden zurück erstattet. Dies gilt auch bei Absage eines Seminars bei zu geringer Teilnehmerzahl. Anmeldebestätigungen mit weiteren Informationen zum Seminarablauf werden ca. 14 Tage vor dem Seminartermin versandt.

### **Rücktritt**

Bei Nichtteilnahme ohne vorherige Abmeldung oder verkürzter Teilnahme eines Seminars werden die eingezahlten Gebühren nicht zurückerstattet.

Wir behalten uns vor, bei zu geringer Anmeldezahl oder aus anderen Gründen, die von uns ausgeschriebenen Seminare abzusagen. In dem Fall wird Ihnen die volle Gebühr zurückerstattet.

### **Fotos**

Mit Anmeldung willigen die Teilnehmenden in die Anfertigung von Personenabbildungen seitens des Landesverbandes Pferdesport Berlin-Brandenburg e.V. und die Veröffentlichung der Abbildungen in den Medien des LPBB (z.B. Homepage) und der Verbandszeitschrift „Reiten und Zucht in Brandenburg-Anhalt“ ein. Die Rechteinräumung erfolgt ohne Vergütung und umfasst das Recht zur Bearbeitung, soweit die Bearbeitung nicht Entstellung ist.

Sollten Sie beim Besuch einer unserer Veranstaltungen nicht fotografiert werden wollen, geben Sie bitte vor der Veranstaltung Bescheid.

### **Zweck der Datenerhebung, Speicherung und Weitergabe Ihrer Daten**

Die Erhebung Ihrer Daten laut Anmeldeformular dient der Registrierung Ihrer Anmeldung zu einem unserer Seminare bzw. Lehrgänge. Mit der Anmeldung erklärt sich die Teilnehmerin/der Teilnehmer mit der Speicherung und Verarbeitung der personenbezogenen Daten (Vor- und Nachname, Anschrift, Telefonnummer, Geburtsdatum, E-Mail) für Zwecke der Veranstaltungsabwicklung und der Zusendung späterer Informationen einverstanden. Informationen werden in der Regel per E-Mail versandt.

Die Daten bleiben zum Zweck der Dokumentation bei Abrechnung über öffentliche Mittel bis zu 10 Jahren nach der Teilnahme an einer Maßnahme gespeichert.

Die Registrierung erfolgt in einem Verbandsverwaltungsprogramm, das einen Datenaustausch mit der EDV der Deutschen Reiterlichen Vereinigung e.V. (FN), Freiherr-von-Langen-Straße 13, 48231 Warendorf durchführt. Namens- und Anschriftendaten werden während der Eintragung in die Teilnehmerlisten den anderen Seminarteilnehmern zugänglich gemacht. Jede sonstige Weitergabe an Dritte ist ausgeschlossen.

Eine anderweitige, über die Erfüllung seiner satzungsgemäßen Aufgaben und Zwecke hinausgehende Datenverarbeitung oder Nutzung (z. B. zu Werbezwecken) ist dem LPBB nur erlaubt, sofern er aus gesetzlichen / rechtlichen Gründen hierzu verpflichtet ist oder Sie Ihre Einwilligung gegeben haben. Ein Datenverkauf findet nicht statt.

Sie haben im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften des Bundesdatenschutzgesetzes (insbesondere §§ 34 und 35) das Recht auf Auskunft über die zu Ihrer Person gespeicherten Daten, deren Empfänger und den Zweck der Speicherung sowie auf Berichtigung, Löschung oder Sperrung Ihrer Daten. Das Recht auf Widerspruch gegen die Verarbeitung der personenbezogenen Daten gemäß § 36 BDSG kann von Ihnen zu jeder Zeit ausgeübt werden.

Sie können Ihre Rechte geltend machen, indem Sie sich an die verantwortliche Stelle wenden:

Landesverband Pferdesport Berlin-Brandenburg e.V. – Geschäftsstelle –

Passenheimer Str. 30, 14053 Berlin; E-Mail: [info@lpbb.de](mailto:info@lpbb.de) oder FAX: 030/ 300 922 20